

# Принтер E321/E323

Руководство по установке



Октябрь 2002 г.

www.lexmark.com

#### Издание: октябрь 2002 г.

Изложенные ниже условия не действуют в странах, где эти условия вступают в противоречие с местным законодательством. КОРПОРАЦИЯ LEXMARK INTERNATIONAL ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННОЕ ИЗДАНИЕ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ) ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. В некоторых государствах и штатах США при определенных обстоятельствах не допускается отказ от явных или подразумеваемых гарантий, поэтому данное положение к Вам может не относиться.

Настоящий документ может содержать технические неточности и опечатки. Приведенная в документе информация периодически изменяется, эти изменения будут внесены в последующие редакции. Описанные изделия и программное обеспечение могут подвергаться улучшениям и изменениям в любое время.

Замечания относительно данного документа направляйте по адресу: Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. В Великобритании и Ирландии по адресу: Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Компания Lexmark оставляет за собой право использования и распространения предоставленной Вами информации по своему усмотрению, без каких-либо обязательств по отношению к Вам. Для приобретения дополнительных экземпляров документации по данному изделию обращайтесь по телефону 1-800-553-9727, а в Великобритании и Ирландии - по телефону 1-44 (0)8704 440 044. В других странах обращайтесь по месту покупки.

Упоминание в этом документе изделий, программ или услуг не означает, что изготовитель намерен поставлять их во все страны, в которых он осуществляет свою деятельность. Ссылки на изделие, программу или услугу не означают и не предполагают, что не может использоваться другое изделие, программа или услуга. Допускается использовать любые функционально эквивалентные изделия, программы или услуги, которые не нарушают существующих прав на интеллектуальную собственность. Оценка и проверка работоспособности принтера совместно с другими изделиями, программами и услугами, за исключением явно указанных изготовителем, возлагается на пользователя.

Логотипы Lexmark и Lexmark с ромбом являются корпорации Lexmark International, зарегистрированными в США и/или других странах.

 $\mathsf{PCL}^{\textcircled{0}}$  является зарегистрированной торговой маркой компании Hewlett-Packard.

PostScript<sup>®</sup> является зарегистрированной торговой маркой компании Adobe Systems.

Остальные торговые марки являются собственностью своих владельцев.

© Корпорация Lexmark International, 2002 г. С сохранением всех прав.

#### ПРАВА ПРАВИТЕЛЬСТВА США

Программное обеспечение и прилагаемая к нему документация, поставляемые по данному договору, являются коммерческими продуктами, разработанными исключительно за частный счет.

#### Декларация о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи США на электромагнитное излучение

Настоящее устройство соответствует положениям части 15 требований FCC. При работе устройства выполняются следующие два условия:

(1) настоящее устройство не создает вредных помех и (2) настоящее устройство выдерживает любые внешние помехи, включая помехи, которые могли бы привести к сбоям в работе устройства.

Все вопросы по данной декларации следует направлять по адресу:

Director of Lexmark Technology and Services Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

Для получения более подробной информации см. Lexmark E321, E323 Компакт-диск «Publications».

#### Информация по технике безопасности

 Изделие, НЕ имеющее маркировки , ТРЕБУЕТСЯ подключать к надлежащим образом заземленной сетевой розетке.
 ВНИМАНИЕ! Запрещается выполнять установку изделия и электромонтажные работы, а также

использовать функцию факс-модема во время грозы.

- Кабель питания следует подключать к легкодоступной сетевой розетке, расположенной рядом с изделием.
- Для проведения ремонтных работ и технического обслуживания, описание которых отсутствует в настоящем руководстве, обращайтесь к специалисту по техобслуживанию.
- Данное изделие проектировалось, тестировалось и проверялось на соответствие стандартам по общей безопасности исключительно с использованием деталей производства компании Lexmark. Воздействие на безопасность параметров некоторых деталей не всегда очевидно. Lexmark не несет ответственности за возможные последствия при использовании запасных частей, отличных от рекомендованных.
- В изделии используется лазерное излучение.
   ВНИМАНИЕ! Использование органов управления, выполнение регулировок или любых других действий, не описанных в настоящем руководстве, может привести к опасному облучению.
- Процесс печати в данном изделии связан с нагревом материала, что может привести к выделению из материала вредных веществ. Во избежание опасных последствий изучите раздел руководства по эксплуатации, посвященный выбору материалов для печати.

#### Обозначения

Обозначения служат для выделения предостережений, предупреждений и примечаний, используемых в данном документе. Для наглядности эти обозначения размещены в левой колонке.

ВНИМАНИЕ! Предостережения указывают на опасность получения травм.

Предупреждение. Предупреждения указывают на опасность повреждения аппаратных или программных средств принтера.

**Примечание.** В примечаниях содержится различная полезная информация.

# Содержание

Введен	ие vi
	О принтереvi Другие источники информацииix
Шаг 1:	Распаковка принтера1
	Закрепление накладки панели управления2
Шаг 2:	Установка дополнительного устройства подачи на 250 листов
Шаг 3:	Установка принадлежностей6
	Установка картриджа6
Шаг 4:	Установка модулей памяти9
	Снятие боковой крышки принтера
	Снятие экрана системной платы
	Установка экрана системной платы
	Установка боковой крышки принтера
Шаг 5:	Загрузка бумаги14
	Загрузка лотка 1
	Загрузка дополнительного лотка на 250 листов
	Загрузка бумаги в устройство ручной подачи

Содержание

Шаг 6:	Подсоединение кабелей	24
	Подсоединение кабеля параллельного интерфейса к компьютеру	24
Шаг 7:	Установка драйверов для локальной печати	27
	Windows	28 34 37
Шаг 8:	Проверка настройки принтера	38
	Включение принтера	38 38
Шаг 9:	Настройка конфигурации ТСР/ІР	40
	Назначение принтеру адреса IP Проверка настроек IP	40
Шаг 10:	Установка драйверов для печати в сети	42
	Windows	42 43 44 44
Шаг 11:	Предоставление информации	
	пользователям	45
	Категории пользователей принтера Поиск полезной информации Распространение информации Поздравляем!	

Содержание

Значения индикаторов на панели управления ..... 47

Советы по поиску и устранению неисправностей ... 54

Содержание

### Введение

### О принтере

Предусмотрено три модели принтера: Lexmark™ E321, Lexmark E323, и Lexmark E323n. Различия между этими тремя моделями приведены ниже в таблице.

Функция	Lexmark E321	Lexmark E323	Lexmark E323n
Базовый объем памяти	8 Мбайт	16 Мбайт	16 Мбайт
Максимальный объем памяти	72 Мбайт	144 Мбайт	144 Мбайт
Эмуляция	PCL 5е и совместимость с Macintosh	PostScript 3, PCL 6 и Windows/ Macintosh/Linux	PostScript 3, PCL 6 и Windows/ Macintosh/Linux
Возможности подключения	Параллельный порт и универсальная последовательная шина (USB)	Параллельный порт и USB	10/100 Base-TX Ethernet и USB
Ресурс картриджа, входящего в комплект поставки (с заполнением страницы приблизительно 5%)	1500 страниц (пробный картридж)	3000 страниц	3000 страниц



Деталь	Назначение
Лоток подачи 1	Загрузка бумаги (до 150 листов) или другого материала (до 10 листов).
Подставка для бумаги	Опора для бумаги в лотке 1 или в верхнем выходном лотке.
Устройство ручной подачи	Загрузка одиночных листов бумаги или другого материала. Используется при печати на прозрачных пленках, этикетках, конвертах и открытках.
Направляющие для бумаги	Определяют ширину бумаги в лотке подачи 1 или в устройстве ручной подачи.
Индикаторы панели управления	Отображение состояния принтера.
Верхний выходной лоток	Принимает отпечатанные документы (лицевой стороной вниз).
Передний выходной лоток	Печать на специальных материалах, например, на этикетках или открытках.
Дополнительное устройство подачи емкостью 250 листов	Увеличение суммарной емкости устройств подачи принтера.

Lexmark E321 и Lexmark E323

Lexmark E323n



Деталь	Назначение
Разъем кабеля параллельного интерфейса	Для подключения компьютера к параллельному порту принтера Lexmark E321 или Lexmark E323 с помощью кабеля параллельного интерфейса.
Разъем кабеля USB	Для подключения компьютера к порту USB принтера с помощью кабеля универсальной последовательной шины (USB).
Разъем кабеля Ethernet	Для подключения компьютера к сетевому порту принтера Lexmark E323n с помощью кабеля Ethernet.
Разъем кабеля питания	Подключите шнур питания принтера к надежно заземленной электрической розетке (после подключения всех периферийных устройств).
Выключатель питания	Включение и выключение принтера.

### Другие источники информации

Дополнительную информацию, которая может потребоваться после завершения установки, можно найти в других документах на принтер.

#### Компакт-диск «Publications»

Компакт-диск Компакт-диск «Publications», входящий в комплект *Руководства по установке*, содержит информацию по выбору материалов для печати, значениям индикаторов панели управления и способам устранения замятия бумаги, а также сведения по устранению неполадок.

Сведения, которые содержатся на компакт-диске Компакт-диск «Publications», можно также получить на странице Lexmark в сети Интернет по адресу www.lexmark.com/ publications.

#### Краткое справочное руководство

#### Карта Краткое

справочное руководство обеспечивает быстрый доступ к информации по загрузке бумаги и по устранению замятий, а также сведения об основных вариантах индикации на панели управления.

#### Компакт-диск с драйверами

Компакт-диск с драйверами содержит драйверы принтера, необходимые для его работы.

На компакт-диске могут также находиться служебные программы принтера, экранные шрифты и дополнительная документация.

#### Web-узел Lexmark

Обновленные драйверы принтера, служебные программы и документацию к принтеру можно также найти на страницах Lexmark в сети Интернет по адресу www.lexmark.com.

# Шаг 1: Распаковка принтера

- Выберите место для установки принтера.
  - Проверьте, что отведенное для принтера место позволяет свободно открывать лотки, крышки, дверцы и дополнительный лоток на 250 листов. Для обеспечения нормальной вентиляции вокруг принтера необходимо предусмотреть свободное пространство.
  - Место установки должно удовлетворять следующим требованиям:
    - Твердая ровная поверхность
    - Отсутствие направленных воздушных потоков от кондиционеров, обогревателей и вентиляторов
    - Отсутствие прямых солнечных лучей, а также недопустимых уровней и перепадов температуры и влажности
    - Чистое, сухое место без пыли

Распаковка принтера



**Примечание.** Принтер (Lexmark E321 поставляется с пробным картриджем, рассчитанным на печать 1500 страниц.

- 2 Достаньте из коробки все комплектующие, кроме самого принтера. Проверьте наличие следующих компонентов:
  - Принтер с установленным картриджем
  - Кабель питания
  - *Руководство по установке* с компакт-диском Компакт-диском Компакт-диск «Publications»
  - Карточка Краткое справочное руководство
  - Компакт-диск с драйверами
  - Накладка панели управления (кроме английской версии)

Если какие-либо комплектующие отсутствуют или повреждены, обратитесь в службу поддержки Lexmark по телефону для своей страны, который записан на компактдиске Компакт-диск «Publications».

Сохраните коробку и упаковочные материалы; они могут понадобиться для упаковки принтера в будущем.

# Закрепление накладки панели управления

Если Вы хотите прикрепить на панель управления накладку, прилагаемую к принтеру, отделите ее от подложки, выровняйте относительно панели управления и плотно прижмите.

## Шаг 2: Установка дополнительного устройства подачи на 250 листов



Емкость входных лотков принтера можно увеличить с помощью дополнительного устройства подачи на 250 листов, устанавливаемого под принтером.

Устройство подачи состоит из лотка для бумаги и корпуса.

- 1 Извлеките лоток для бумаги из корпуса устройства подачи.
- 2 Удалите все упаковочные материалы и ленту с корпуса устройства подачи и с лотка.
- Установите корпус устройства подачи в месте, выбранном для принтера.

Установка дополнительного устройства подачи на 250 листов

**Примечание.** Если устройство подачи на 250 листов устанавливается на уже работающий принтер, то перед установкой устройства подачи обязательно выключите принтер.



4 Выровняйте принтер с передней панелью устройства подачи и установите принтер на устройство подачи.

Убедитесь в том, что корпус устройства подачи надежно закреплен.

После завершения установки принтера распечатайте страницу установок меню и проверьте, что устройство подачи на 250 листов указано в разделе установленных устройств «Installed Features» (см. стр. 38).

Установка дополнительного устройства подачи на 250 листов





# Шаг 3: Установка принадлежностей

### Установка картриджа

Удаление упаковки картриджа



1 Откройте крышку принтера, нажав на выступ для пальца.

Установка принадлежностей





**Примечание.** Не прикасайтесь к поверхности фотоэлектрического барабана, открытой в нижней части картриджа.

- Возьмите картридж за ручку и извлеките картридж, потянув его прямо вверх.
- Удалите с картриджа пенопластовую защитную упаковку.

4 Снимите пластмассовую деталь, закрепленную на торцах картриджа.

Не используйте в дальнейшем эту пластмассовую деталь, пенопласт и бумагу.

Установка принадлежностей



5 Встряхните картридж для равномерного распределения тонера.

- 6 Установите картридж:
  - а Совместите цветные стрелки по обеим сторонам картриджа с соответствующими стрелками на принтере.
  - b Держа картридж за ручку, наклоните его вниз и вставьте между направляющими канавками для картриджа.
  - **с** Нажмите на картридж до надежной фиксации.
- 7 Закройте крышку принтера.



#### Что делать дальше?

Операция	Стр.
Установка модулей памяти	9
Загрузка бумаги	14

Установка принадлежностей

# Шаг 4: Установка модулей памяти

**ВНИМАНИЕ!** Если требуется установить платы памяти на уже работающий принтер, перед установкой обязательно выключите принтер и отсоедините кабель питания.

# Снятие боковой крышки принтера

Объем памяти и возможности подключения принтера можно модифицировать, устанавливая дополнительные платы.

Перед установкой любого из дополнительных модулей памяти необходимо предварительно снять боковую крышку принтера.

1 Откройте переднюю крышку принтера.



Установка модулей памяти

2 Потянув за боковую крышку, с усилием нажмите на два овальных язычка.

**3** Снимите правую крышку и отложите ее в сторону.

EDEDECE.

Dave for

### Снятие экрана системной платы



Для извлечения системной платы потребуется крестообразная отвертка № 2.

- Выверните верхний винт и отложите его в сторону.
- 2 Отверните три нижних винта, но не вынимайте их.

3 Сдвинув металлический экран вдоль верхней и нижней канавок, снимите его и отложите в сторону.



### Установка модуля памяти

Для установки модуля памяти принтера или модуля флэш-памяти, если используется Lexmark E323 или Lexmark E323n, принтера следуйте инструкциям из этого раздела.

На системной плате предусмотрено два разъема для установки дополнительных модулей памяти. Плату можно установить в любой разъем.

Установка модулей памяти

**Предупреждение.** Модули памяти могут выйти из строя под воздействием статического электричества. Перед тем, как прикоснуться к модулю памяти, дотроньтесь рукой до какой-нибудь металлической детали принтера.



- Выполните операции, описанные в разделе «Снятие экрана системной платы», стр. 11.
- 2 Распакуйте модуль памяти принтера.

Не дотрагивайтесь до контактов разъема, расположенных вдоль края модуля. Сохраните упаковку.

- Совместите вырезы в нижней части модуля с вырезами на разъеме.
- 4 Проведите плату модуля между фиксаторами, установленными с каждой стороны разъема, и с усилием вставьте модуль памяти в разъем.
- 5 Убедитесь в том, что оба фиксатора попали в вырезы, расположенные по краям модуля.

6 Установите на место металлический экран и боковую крышку. Инструкции приведены в разделе стр. 13.

# Установка экрана системной платы



 Установите металлический экран между верхней и нижней канавкой и задвиньте экран до упора назад.

 Затяните три нижних винта и закрепите экран верхним винтом.

# Установка боковой крышки принтера



- 1 Совместите верхний и нижний выступ с соответствующими гнездами.
- Закрывая крышку, нажимайте на овальные язычки до фиксации в гнездах.
- **3** Закройте переднюю крышку принтера.

Установка модулей памяти

# Шаг 5: Загрузка бумаги



В принтере предусмотрено два стандартных устройства подачи: лоток 1 (вмещающий до 150 листов обычной бумаги) и устройство ручной полистной подачи. Для большинства заданий на печать используется лоток подачи 1. Устройство ручной подачи используется для печати одиночных страниц, а также для печати на прозрачных пленках, конвертах, этикетках и открытках.

С помощью дополнительного устройства подачи на 250 листов можно увеличить емкость входных лотков принтера.

Выходной лоток сверху принтера вмещает до 100 листов. Передний выходной лоток на один лист обеспечивает прямой тракт подачи специальных материалов для печати, уменьшая их изгиб и снижая вероятность замятия.

В следующей таблице указаны номера страниц, на которых приводятся соответствующие инструкции по загрузке каждого из лотков.

Устройство подачи	Емкость (листов)	Поддерживаемые форматы бумаги	Типы бумаги	Стр.
Лоток подачи 1	150	A4, A5, B5, Letter, Legal, Executive, Folio	Обычная бумага, прозрачные пленки, этикетки, открытки	15
Дополнительный лоток подачи на 250 листов	250		Обычная бумага	18
Устройство ручной подачи	1		Обычная бумага, прозрачные пленки, конверты, этикетки, открытки	21

### Загрузка лотка 1

Лоток 1, расположенный позади устройства ручной подачи, служит для подачи бумаги и специальных материалов для печати.

Лоток 1 вмещает до 150 листов бумаги, 10 листов прозрачной пленки или этикеток, 10 конвертов, 10 листов открыток.

1 Выдвиньте заднюю опору для бумаги до *щелчка*.





- Изогните пачку в разные стороны, затем пролистайте ее с четырех сторон и снова изогните.
- 3 Материал для печати:
- бланки загружайте верхним краем вниз, лицевой стороной к себе.





 конверты загружайте вертикально, запечатываемой стороной вниз, так чтобы место наклеивания марки оказалось в верхнем левом углу.

Для снижения вероятности замятия бумаги не используйте конверты:

- чрезмерно скрученные
- слипшиеся друг с другом
- поврежденные
- с окнами, отверстиями, перфорацией, вырезами или глубоким тиснением
- с металлическими скрепками или металлическими полосами на сгибах
- с наклеенными марками
- с выступающей клейкой полосой (в запечатанном виде)
- 4 Выдвиньте переднюю опору для бумаги в верхнем выходном лотке до *щелчка*.
- 5 При печати на бумаге формата Legal полностью выдвиньте переднюю опору для бумаги.
- 6 При использовании специального материала для печати откройте передний выходной лоток для обеспечения прямого тракта пропуска бумаги.



**Примечание.** При загрузке в лоток 1 любых материалов для печати, формат которых отличается от Letter и A4, не забудьте изменить параметры типа и формата бумаги для этого лотка. Для получения более подробной информации см. Компакт-диск «Publications».

# Загрузка дополнительного лотка на 250 листов



- 7 Подвиньте направляющие для бумаги вплотную к краям бумаги или конвертов.
- 8 Укажите формат и тип бумаги в программном приложении.
- 9 При печати нескольких экземпляров укажите количество экземпляров в прикладной программе или в драйвере принтера.

10 Передайте задание на печать.

 Возьмитесь за язычки по обеим сторонам лотка и полностью извлеките лоток из принтера.

2 Перед установкой лотка подачи в принтер убедитесь в том, что металлическая пластина находится в нижнем положении.

После установки лотка подачи пружина поднимает металлическую пластину, обеспечивая подачу бумаги в принтер.

3 При загрузке бумаги формата А4 или Legal выдвиньте опору для бумаги, расположенную в передней части лотка.

- Изогните пачку в разные стороны, затем пролистайте ее с четырех сторон и снова изогните.
- 5 Фирменные бланки следует загружать лицевой стороной вниз, верхним краем страницы в устройство подачи.



**Примечание.** При загрузке лотка не превышайте максимально допустимую высоту стопки, указанную на этикетке в лотке. Переполнение лотка может привести к замятию бумаги.



6 Убедитесь в том, что бумага заправлена под оба угловых держателя и ровно лежит на дне лотка.

7 Подвиньте направляющие бумаги вплотную к краям бумаги.



- 8 Установите лоток, задвинув его до упора.
- **9** Укажите формат и тип бумаги в программном приложении.
- 10 Передайте задание на печать.

# Загрузка бумаги в устройство ручной подачи



Устройство ручной подачи служит для подачи материалов для печати в принтер по одному листу.

Если при печати на конвертах или открытках из лотка 1 возникают неполадки, попробуйте подавать такие материалы по одному листу через устройство ручной подачи.

- Выдвиньте переднюю опору для бумаги в верхнем выходном лотке до *щелчка*.
- 2 При загрузке бумаги формата Legal полностью выдвиньте переднюю опору для бумаги.
- 3 При печати на специальных материалах откройте переднюю выходную створку.
- 4 Материал для печати:
- бланки загружайте по одному верхним краем вниз, лицевой стороной к себе.
- открытки загружайте по одной вертикально.

 конверты - загружайте по одному вертикально, запечатываемой стороной вниз, так чтобы место наклеивания марки оказалось в верхнем левом углу.

Для снижения вероятности замятия бумаги не используйте конверты:

- чрезмерно скрученные
- слипшиеся друг с другом
- поврежденные
- с окнами, отверстиями, перфорацией, вырезами или глубоким тиснением
- с металлическими скрепками или металлическими полосами на сгибах
- с наклеенными марками
- с выступающей клейкой полосой (в запечатанном виде)
- 5 Подвиньте направляющие бумаги вплотную к краям бумаги или конверта.
- 6 Укажите формат и тип бумаги в программном приложении.
- 7 Передайте задание на печать.
- 8 Для запуска печати нажмите и отпустите кнопку Continue (Продолжить).





- 9 Когда загорятся индикаторы «Load Paper» (Загрузите бумагу) и «Press Button» (Нажмите кнопку), вставьте в устройство ручной подачи новый лист материала для печати.
- **10** Для возобновления печати нажмите и отпустите кнопку **Continue** (Продолжить).

# Шаг 6: Подсоединение кабелей

#### **ВНИМАНИЕ!** Не

подсоединяйте и не отсоединяйте кабели от коммуникационного порта, телепорта и других разъемов при нестабильной работе сети электропитания. Данный принтер можно подключить к компьютерной сети или непосредственно к компьютеру (для печати с данного компьютера).

### Подсоединение кабеля параллельного интерфейса к компьютеру

Принтер можно подсоединить непосредственно к компьютеру через порт USB или порт параллельного интерфейса.

Кабель USB

Порт USB является стандартным для большинства моделей принтера.

Подсоединение кабелей



Символ USB на кабеле должен соответствовать символу USB на принтере.

Подключение через порт USB поддерживается операционными системами Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000 и Windows XP. Некоторые компьютеры с операционными системами UNIX, Linux и Macintosh также поддерживают интерфейс USB. Информацию о поддержке интерфейса USB можно найти в документации по операционной системе компьютера.

Для подключения принтера к компьютеру:

1 Подключите принтер к компьютеру с помощью кабеля USB или кабеля параллельного интерфейса.

Для порта USB требуется USB-кабель, например, кабель Lexmark, артикул 12А2405 (2 м [6,5 фута]). Символ USB на кабеле должен соответствовать символу USB на принтере.

- 2 Подсоедините один конец кабеля питания принтера к разъему на задней панели принтера, а другой конец — к надежно заземленной электрической розетке.
- **3** Включите принтер.

После завершения самодиагностики появление сообщения **Ready** (Готов) указывает на то, что принтер готов к приему заданий на печать.

Если выводится сообщение, отличное от **Ready**, см. инструкции по сбросу этого сообщения на компакт-диске Щелкните мышью на пункте **Printing** (Печать), затем **Understanding printer messages** (Сообщения принтера).

- 4 Включите компьютер и соответствующие периферийные устройства.
- 5 Перейдите к пункту «Установка драйверов для локальной печати», стр. 27.

Кабель параллельного интерфейса Для параллельного порта требуется кабель параллельного интерфейса, удовлетворяющий стандарту IEEE-1284, например, кабель Lexmark, артикул 1329605 (3 м [10 футов]) или 1427498 (6 м [20 футов]).

Подсоединение кабелей

### Подсоединение кабеля параллельного интерфейса

Принтер Lexmark E323n можно подключить к компьютерной сети с помощью стандартных сетевых кабелей.

#### Кабель Ethernet



Для стандартного сетевого порта используйте кабель категории 5 с разъемом RJ-45.

Примечание. Если выводится сообщение, отличное от **Ready**, см. инструкции по сбросу этого сообщения на компактдиске. Ищите информацию о сообщениях принтера. Порт 10BaseT/100BaseTX Fast Ethernet входит в стандартное оснащение сетевой модели.

Для подключения принтера к сети:

- **1** Убедитесь в том, что принтер выключен и отсоединен от сети электропитания.
- 2 Подключите один конец стандартного сетевого кабеля к линии локальной сети или концентратору, а другой его конец к порту Ethernet на задней панели принтера. Принтер автоматически настраивается на соответствующую скорость передачи данных в сети.
- 3 Подсоедините один конец кабеля питания принтера к гнезду на задней панели принтера, а другой конец — к надежно заземленной электрической розетке.
- 4 Включите принтер.

После завершения самодиагностики появление сообщения **Ready** (Готов) указывает на то, что принтер готов к приему заданий на печать.

- 5 Включите компьютер и соответствующие периферийные устройства.
- 6 Перейдите к разделу «Проверка настройки принтера», стр. 38.

Подсоединение кабелей

# Шаг 7: Установка драйверов для локальной печати

Локальным принтером называют принтер, который подключен непосредственно к компьютеру через кабель параллельного интерфейса или последовательного интерфейса USB. *Если* принтер подключен к сети, пропустите этот пункт и перейдите к пункту Шаг 8: «Проверка настройки принтера», стр. 38.

Драйвер принтера представляет собой программу, позволяющую компьютеру взаимодействовать с принтером. Процедура установки драйверов зависит от используемой операционной системы.

Для получения указаний по установке драйвера выберите используемую операционную систему и кабель из приведенной ниже таблицы.

Операционная система	Кабель	Стр.
Windows XP	Интерфейс USB <sup>*</sup> или параллельный интерфейс	29
Windows 2000	Интерфейс USB <sup>*</sup> или параллельный интерфейс	30
Windows Me	Интерфейс USB <sup>*</sup> или параллельный интерфейс	31
Windows 98	Интерфейс USB <sup>*</sup> или параллельный интерфейс	32
*При подключении кабеля принтера USB к включенному принтеру и компьютеру автоматически запускается мастер установки		

При подключении каоеля принтера USB к включенному принтеру и компьютеру автоматически запускается мастер установки оборудования Windows. Найдите указания для используемой операционной системы и используйте их при прохождении страниц мастера установки.

Установка драйверов для локальной печати

#### Примечание. В

операционных системах семейства Windows для установки драйверов принтера можно использовать мастер установки оборудования и компакт-диск с драйверами. Для установки программного обеспечения принтера запустите компакт-диск и следуйте инструкциям, которые выводятся на экран.

Операционная система	Кабель	Стр.
Windows NT 4.x	Только параллельный интерфейс	33
Windows 95	Только параллельный интерфейс	33
Macintosh	Только интерфейс USB	34
UNIX/Linux	USB	37
*При подключении кабеля принтера USB к включенному принтеру и компьютеру автоматически запускается мастер установки оборудования Windows. Найдите указания для используемой операционной системы и используйте их при прохождении страниц		

**Windows** 

В дополнение к приведенным ниже указаниям по установке драйвера можно обратиться к документации, поставляемой с компьютером и программным обеспечением Windows.

#### Перед установкой

**Примечание.** При установке специальный драйвер заменяет системный драйвер. В папке Printers (Принтеры) будет создан отдельный значок для нового принтера. Некоторые версии Windows могут включать системный драйвер для устанавливаемого принтера, в этом случае установка принтера в последних версиях Windows производится автоматически. Системный драйвер может использоваться для выполнения простых заданий печати, однако, системные драйверы поддерживают меньше функций, чем специальный драйвер, поставляемый нашей компанией.

Для использования всех доступных функций установите специальный драйвер принтера с компакт-диска с драйверами, входящего в комплект поставки принтера.

Драйверы также можно загрузить со страницы Lexmark в сети Интернет по адресу www.lexmark.com.

Установка драйверов для локальной печати

мастера установки.

#### Использование Windows XP с интерфейсом USB или параллельным интерфейсом

**Примечание.** Для установки драйверов принтера на компьютер с версией Windows XP для предприятий требуется наличие административных прав доступа. При появлении окна мастера поиска нового оборудования:

- Установите компакт-диск с драйверами в дисковод. Если сработала программа автоматического запуска компактдиска, завершите ее работу. Щелкните мышью на кнопке Next (Далее).
- 2 Выберите каталог, в котором хранится требуемый драйвер принтера на компакт-диске с драйверами, и щелкните мышью на кнопке Next (Далее).

D:\drivers\win\_2000\

- 3 Не обращайте внимания на два следующих сообщения и щелкните на кнопке Continue Anyway (Продолжить все равно). Принтер полностью проверен и совместим с Windows XP. Мастер выполнит копирование всех требуемых файлов и установит драйвер принтера.
- 4 По окончании установки программного обеспечения щелкните на кнопке **Finish** (Завершить).
- **5** Для проверки настройки принтера распечатайте пробную страницу.
  - а Нажмите кнопку Start (Пуск) выберите пункт ▶ Settings (Настройки) ▶ затем выберите Printers (Принтеры).
  - **b** Выберите только что установленный принтер.
  - с Щелкните File (Файл) ▶ Properties (Свойства).
  - d Щелкните на кнопке Print Test Page (Напечатать пробную страницу). После успешной печати пробной страницы настройка принтера завершена.

#### Использование Windows 2000 с интерфейсом USB или параллельным интерфейсом

Примечание. Для установки драйвера принтера на компьютер потребуются административные права доступа. При появлении окна мастера поиска нового оборудования:

- Установите компакт-диск с драйверами в дисковод. Если сработала программа автоматического запуска компактдиска, завершите ее работу. Щелкните мышью на кнопке Next (Далее).
- **2** Выберите Search for a suitable driver (Поиск подходящего драйвера) и щелкните на кнопке Next (Далее).
- 3 Проверьте, что выбран *только* флажок **Specify a location** (Указать местоположение) и щелкните на кнопке **Next** (Далее).
- **4** Выберите каталог, в котором хранится требуемый драйвер принтера на компакт-диске с драйверами.
  - D:\Drivers\Win\_2000\
- **5** Щелкните на кнопке **Open** (Открыть), затем на кнопке **OK**.
- 6 Нажмите кнопку Next (Далее) для установки отображаемого драйвера. Не обращайте внимания на сообщение о том, что драйвер не имеет электронной подписи.
- 7 По окончании установки программного обеспечения щелкните на кнопке **Finish** (Завершить).
- **8** Для проверки настройки принтера распечатайте пробную страницу.
  - а Нажмите кнопку Start (Пуск), выберите пункт ▶ Settings (Настройки) ▶ затем выберите Printers (Принтеры).
  - **b** Выберите только что установленный принтер.
  - с Щелкните File (Файл) ▶ Properties (Свойства).
  - d Щелкните на кнопке Print Test Page (Напечатать пробную страницу). После успешной печати пробной страницы настройка принтера завершена.

#### Использование Windows ME с интерфейсом USB или параллельным интерфейсом

#### Примечание. В

зависимости от уже установленных в системе принтеров и программного обеспечения внешний вид окон на экране компьютера может отличаться от приведенных в инструкциях. Необходимо установить драйвер порта USB и специальный драйвер принтера.

При появлении окна мастера поиска нового оборудования:

- Вставьте компакт-диск с драйверами с драйверами в дисковод. Если сработала программа автоматического запуска компакт-диска, завершите ее работу. Щелкните мышью на кнопке Далее.
- 2 Выберите Automatic search for the best driver (recommended) (Автоматический поиск лучшего драйвера (рекомендуется)) и щелкните на кнопке Next (Далее). Мастер выполнит поиск драйвера порта USB. Его название будет походить на название принтера.
- **3** После обнаружения драйвера порта USB щелкните на кнопке **Finish** (Завершить).
- 4 Выберите Automatic search for the best driver (recommended) (Автоматический поиск лучшего драйвера (рекомендуется)) и щелкните на кнопке Next (Далее). Мастер выполнит поиск специального драйвера принтера:
- 5 Выберите из списка принтер и драйвер и щелкните мышью на кнопке **ОК**. Убедитесь в том, что выбран драйвер, использующий нужный язык.

D:\Drivers\WIN\_9X\<LANGUAGE>

- 6 После установки драйвера принтера щелкните мышью на кнопке Finish (Завершить).
- 7 Используйте название принтера, предложенное по умолчанию, или введите новое название и щелкните на кнопке **Next** (Далее).
- 8 Для печати пробной страницы выберите Yes (Да), затем щелкните на кнопке Finish (Завершить).
- 9 После печати пробной страницы, чтобы закрыть окно, щелкните мышью на кнопке **Yes**.
- **10** Для завершения установки щелкните на кнопке **Finish** (Завершить). Теперь принтер готов к работе.

Установка драйверов для локальной печати

#### Использование Windows 98 с интерфейсом USB или параллельным интерфейсом

#### Примечание. В

зависимости от уже установленных в системе принтеров и программного обеспечения внешний вид окон на экране компьютера может отличаться от приведенных в инструкциях. Необходимо установить драйвер порта USB и специальный драйвер принтера.

При появлении окна мастера установки оборудования:

- Вставьте компакт-диск с драйверами с драйверами в дисковод и щелкните на кнопке **Open** (Открыть), затем на кнопке **Next** (Далее). Если сработала программа автоматического запуска компакт-диска, завершите ее работу.
- 2 Выберите Search for the best driver for your device (Поиск лучшего драйвера для устройства) и щелкните на кнопке Next (Далее).
- 3 Проверьте, что выбран только флажок CD-ROM drive (Дисковод компакт-дисков) и щелкните на кнопке Next (Далее).
- 4 После обнаружения драйвера порта USB щелкните на кнопке Finish (Завершить).
- **5** Выберите для установки **updated driver** (обновленный драйвер) и щелкните на кнопке **Next** (Далее).
- 6 Выберите Specify a location (Указать местонахождение) и перейдите в каталог на компакт-диск с драйверами, где хранится драйвер принтера; после этого щелкните на кнопке OK.

D:\Drivers\WIN 9X\<язык>

- **7** Выберите для установки **updated driver** (обновленный драйвер) и щелкните на кнопке **Next** (Далее).
- 8 После установки драйвера принтера щелкните мышью на кнопке Finish (Завершить).
- 9 Используйте название принтера, предложенное по умолчанию, или введите новое название и щелкните на кнопке **Next** (Далее).
- **10** Для печати пробной страницы выберите **Yes**, затем нажмите кнопку **Finish** (Завершить). Все требуемые для принтера файлы будут установлены на компьютер.

Установка драйверов для локальной печати

- 11 После печати пробной страницы, чтобы закрыть окно, щелкните мышью на кнопке Yes.
- 12 Для завершения установки щелкните на кнопке Finish (Завершить). Теперь принтер готов к работе.

Простейшим путем установки драйвера является использование компакт-диска с драйверами, который поставляется вместе с принтером.

- 1 Установите компакт-диск с драйверами в дисковод. Если сработала программа автоматического запуска компактдиска, завершите ее работу. Щелкните мышью на кнопке **Next** (Далее).
- 2 Щелкните мышью на пункте Install Printer Software (Установить программное обеспечение принтера).
- **3** Примите условия лицензионного соглашения, щелкнув мышью на кнопке **Agree** (Согласен).
- 4 Выберите Local Printer (Локальный принтер) и щелкните мышью на кнопке Next (Далее).
- 5 Убедитесь в том, что показаны требуемые принтер и порт и щелкните мышью на кнопке **ОК**. Теперь принтер готов к работе.

При появлении окна мастера обновления драйверов оборудования:

 Установите компакт-диск с драйверами в дисковод. Если сработала программа автоматического запуска компактдиска, завершите ее работу.

Если в операционной системе будет обнаружен совместимый с данной системой драйвер, мастер установит его.

*Если в операционной системе не обнаружено совместимого с данной системой драйвера*, выберите флажок **Other Locations** (Другое местоположение).

Установка драйверов для локальной печати

#### Использование Windows NT с параллельным интерфейсом

**Примечание.** Порт USB операционной системой Windows NT не поддерживается.

Примечание. Для установки драйвера принтера на компьютер потребуются административные права доступа.

Использование Windows 95 с параллельным интерфейсом **Примечание.** Порт USB операционной системой Windows 95 не поддерживается.

2 Выберите каталог, в котором хранится требуемый драйвер принтера на компакт-диске с драйверами, и щелкните мышью на кнопке OK.

#### D:\drivers\win\_9x\english

- **3** Щелкните мышью на кнопке **Finish** (Завершить). На экране появится оно мастера установки принтера.
- 4 Используйте название принтера, предложенное по умолчанию, или введите новое название и щелкните на кнопке **Next** (Далее).
- **5** Для печати пробной страницы нажмите кнопку **Да**.
- 6 Щелкните мышью на кнопке Finish (Завершить). Пробная страница будет передана на принтер после копирования на компьютер файлов драйвера принтера. Теперь принтер готов к работе.

### **Macintosh**

Для печати через порт USB требуется операционная система Macintosh OS версии 8.6 или более поздней. Для печати на локальном принтере, подключенном к порту USB, следует создать значок принтера на рабочем столе (Macintosh 8.6–9.х) или создать очередь в Print Center (Центр печати) (Macintosh OS X).

Для создания значка принтера на рабочем столе (Macintosh 8.6–9.x)

Примечание. Файл PPD содержит подробные сведения о возможностях принтера для компьютера Macintosh.

- 1 Установите на компьютер файл описания принтера PostScript (PPD).
  - а Установите компакт-диск с драйверами в дисковод.
  - b Дважды щелкните мышью на кнопке Classic, затем дважды щелкните на пакете установки требуемого принтера.
  - с Выберите нужный язык и щелкните мышью на кнопке ОК.
  - d Примите условия лицензионного соглашения, щелкнув мышью на кнопке Accept (Согласен).
  - е После прочтения файла Readme щелкните мышью на кнопке **Continue** (Продолжить).
  - f Выберите формат бумаги, принятый по умолчанию.

Установка драйверов для локальной печати

Примечание. Файл PPD для Вашего принтера входит в состав пакета программ, который можно загрузить с Web-узла Lexmark по адресу www.lexmark.com.

- g На экране Easy Install (Быстрая установка) щелкните на кнопке Install (Установить). Все требуемые для принтера файлы будут установлены на компьютер.
- h После завершения удаления щелкните мышью на кнопке **OK**.
- 2 Выполните одно из следующих действий:

Macintosh 8.6 - 9.0: Откройте Apple LaserWriter.

Macintosh 9.1 - 9.х: Откройте **Applications** (Приложения), затем **Utilities** (Служебные программы).

- 3 Дважды щелкните мышью на значке Desktop Printer Utility (Утилита принтера).
- 4 Выберите Printer (USB) (Принтер USB) и щелкните мышью на кнопке OK.
- 5 В области выбора принтера USB щелкните мышью на пункте Change (Изменить).

Если выбранный принтер не появился в списке USB Printer Selection (Выбор принтера USB), убедитесь в правильности подключения кабеля USB, и в том, что принтер включен.

- 6 Выберите название принтера и щелкните мышью на кнопке ок. Принтер появится в исходном окне Printer (USB) (Принтер USB).
- 7 В разделе файла описания принтера PostScript (PPD) щелкните мышью на **Auto Setup** (Автонастройка). Убедитесь в том, что выбранный файл PPD соответствует принтеру.
- 8 Щелкните мышью на кнопке Create (Создать), затем на кнопке Save (Сохранить).
- 9 Укажите название принтера и щелкните на кнопке Save (Сохранить). Теперь выбранный принтер сохранен как принтер на рабочем столе.

#### Создание очереди в Print Center (Центр печати) (Macintosh OS X)

Примечание. Файл PPD содержит подробные сведения о возможностях принтера для компьютера Macintosh.

Примечание. Файл PPD для Вашего принтера входит в состав пакета программ, который можно загрузить с Web-узла Lexmark по адресу www.lexmark.com.

- 1 Установите на компьютер файл описания принтера PostScript (PPD).
  - а Установите компакт-диск с драйверами в дисковод.
  - b Дважды щелкните мышью на кнопке Mac OS X, затем дважды щелкните на пакете установки требуемого принтера.
  - С В окне Authorization (Авторизация) выберите Click the lock to make changes (Для внесения изменений щелкните на замке).
  - d Введите пароль и щелкните на кнопке **ОК**.
  - е Щелкните мышью на кнопке Continue (Продолжить) в окне Welcome (Добро пожаловать) и после прочтения файла Readme.
  - f Примите условия лицензионного соглашения, щелкнув мышью на кнопке Agree (Согласен).
  - **g** Укажите Destination (Место назначения) и щелкните на кнопке **Continue** (Продолжить).
  - h На экране Easy Install (Быстрая установка) щелкните на кнопке Install (Установить). Все требуемые для принтера файлы будут установлены на компьютер.
  - і После завершения установки щелкните мышью на кнопке **ОК**.
- 2 Откройте окно «Finder» (Поиск), щелкните на кнопке Applications (Приложения), затем Utilities (Служебные программы).
- **3** Дважды щелкните мышью на значке **Print Center** (Центр печати).
- **4** Выполните одно из следующих действий:

Если подключенный к порту USB принтер появился в списке принтеров, можно выйти из центра печати. Для принтера была создана очередь.

Если подключенный к порту USB принтер не появился в списке принтеров, убедитесь в правильности подключения кабеля USB и в том, что принтер включен. Если подключенный к порту USB принтер отображается в списке принтеров, можно выйти из центра печати.

Установка драйверов для локальной печати

### **UNIX/Linux**

Принтер поддерживает локальную печать на различных платформах UNIX и Linux, например, Sun Solaris и Red Hat.

Пакеты для Sun Solaris и Linux имеются на компакт-диске с драйверами, а также могут быть загружены через Интернет со страницы www.lexmark.com. *Руководство пользователя*, входящее в состав каждого пакета, содержит подробные инструкции по установке и эксплуатации принтеров Lexmark в средах UNIX и Linux.

Все пакеты драйверов поддерживают локальную печать с использованием параллельного интерфейса. Пакет драйверов для компьютеров Sun Solaris поддерживает интерфейс USB для устройств Sun Ray и рабочих станций Sun.

Посетите Web-узел Lexmark по адресу www.lexmark.com для просмотра полного списка поддерживаемых платформ UNIX и Linux.

# Шаг 8: Проверка настройки принтера

# Включение принтера

- Подсоедините один конец кабеля питания принтера к гнезду на задней панели принтера, а другой конец — к надежно заземленной электрической розетке.
- 2 Включите принтер.

Все индикаторы загораются по очереди (сверху вниз, затем цикл повторяется)

### Печать страниц настройки

Для получения списка текущих установок принтера распечатайте страницу установок меню. Принтер Lexmark E323n распечатает как страницу установок меню, так и страницу параметров сети с указанием адреса IP и значений других сетевых параметров.

- 1 Нажмите и отпустите кнопку Continue для печати страниц.
- 2 На странице установок меню:
  - Убедитесь в том, что в разделе «Installed Features» (Установленные дополнительные устройства) правильно перечислены установленные дополнительные устройства.

Если какой-либо установленный модуль отсутствует в списке на странице установок меню, выключите принтер, отсоедините кабель питания от сети и переустановите этот модуль.

 Убедитесь в том, что в разделе Printer Information (Сведения о принтере) указано правильное значение объема установленной памяти. Убедитесь в том, что лотки для бумаги настроены на формат и тип загруженной бумаги.

Проверка настройки принтера

**3** На странице настройки параметров сети проверьте, что параметр Status (Состояние) имеет значение Connected (Подключен).

Если в поле Status указано Not Connected (Не подключен), линия компьютерной сети, к которой подключен принтер, не работает или неисправен сетевой кабель. Обратитесь за помощью к сотруднику службы поддержки сети. Затем убедитесь в том, что принтер подключен к сети, снова распечатав страницу сетевых параметров.

Сохраните страницу сетевых параметров для справки.

#### Что делать дальше?

Операция	Стр.
Настройка конфигурации ТСР/ІР	40
Предоставление информации пользователям	45

# Шаг 9: Настройка конфигурации TCP/IP

Если в сети используется протокол TCP/IP, рекомендуется назначить принтеру IP-адрес.

### Назначение принтеру адреса IP

*Если в сети используется DHCP,* то адрес IP назначается автоматически после подключения кабеля компьютерной сети к принтеру.

- Найдите адрес под заголовком TCP/IP на странице сетевых параметров, распечатанной при изучении раздела «Печать страниц настройки», стр. 38.
- 2 Перейдите к разделу «Проверка настроек IP», стр. 41 и начните с шага 2.

*Если в сети не используется DHCP*, необходимо задать IP-адрес принтера вручную.

Проще всего это сделать с помощью программы Print Server TCP/IP Setup Utility (служебная программа настройки TCP/IP для сервера печати), записанной на компакт-диске с драйверами. Запустите компакт-диск, выберите пункт View Documentation (Просмотр документации) и затем пункт • Network Printer Install (Установка сетевого принтера). Найдите информацию об использовании служебной программы Print Server TCP/IP Setup Utility.

Для пользования этой программой необходимо знать 12-значный физический адрес принтера или UAA (универсальный сетевой адрес). Найдите пункт UAA на распечатанной ранее странице сетевых параметров. Можно использовать форму MSB или каноническую форму UAA.

Настройка конфигурации TCP/IP

### Проверка настроек IP

Примечание. На компьютерах с ОС Windows нажмите кнопку Пуск ▶ Программы ▶ Командная строка (или Стандартные ▶ Командная строка при работе в Windows 2000).  Распечатайте страницу сетевых параметров еще раз.
 Убедитесь в том, что адрес IP, сетевая маска и шлюз под заголовком TCP/IP соответствуют ожидаемым.

В случае необходимости см. инструкции в разделе «Печать страниц настройки», стр. 38.

2 С помощью команды Ping убедитесь в том, что принтер отвечает на сообщения. Введите в командной строке сетевого компьютера команду «ping» и новый IP-адрес принтера (например, 192.168.0.11):

ping xxx.xxx.x.xx

Если принтер работает в сети, должен поступить ответ.

# Шаг 10: Установка драйверов для печати в сети

После назначения и проверки настроек TCP/IP можно приступить к установке драйверов принтера на каждый компьютер в сети.

### Windows

В сетевых средах Windows сетевые принтеры могут быть настроены для непосредственной печати или для совместной печати.

- При непосредственной печати принтер подключается непосредственно к отводу сети или к незанятому порту концентратора. При таком способе печати в сети драйверы принтера обычно устанавливаются на каждый компьютер сети.
- Принтер для совместной печати подключается локально к одному из компьютеров сети через кабель принтера, например, USB. Драйвер принтера устанавливается на сетевой компьютер, к которому подключен принтер. При установке драйвера принтер конфигурируется как «shared» (для совместного использования), чтобы обеспечить возможность печати на этом принтере с других компьютеров сети.

Дополнительные сведения по этим двум способам печати можно найти на компакт-диске с драйверами, входящем в комплект поставки принтера.

#### Создание портов и установка драйверов

Подробные инструкции приведены на компакт-диске с драйверами принтера. Щелкните мышью на пункте View Documentation (Просмотр документации) и найдите описание установки сетевого принтера для конкретного типа операционной системы Windows.

Установка драйверов для печати в сети

#### Примечание.

Использование специального драйвера принтера и специального сетевого порта обеспечивает расширенный набор функций, например, вывод сообщений о состоянии принтера. Самостоятельная установка (без инструкций с компакт-диска с драйверами принтера) допустима только при наличии базовых знаний по печати в сетях TCP/IP, по установке драйверов принтера и по процедуре создания новых сетевых портов.

#### Поддерживаемые порты сетевого принтера

- IP-порт Microsoft (Windows NT 4.0, Windows 2000 и Windows XP)
- Сетевой порт Lexmark работает с Windows 95/98/Ме, Windows NT 4.0, Windows 2000 и Windows XP

#### Поддерживаемые драйверы принтера

- Системный драйвер принтера Windows
- Специальный драйвер принтера Lexmark

Системные драйверы встроены в операционные системы Windows. Специальные драйверы записаны на компакт-диск с драйверами принтера.

Обновленные системные и специальные драйверы можно получить на странице Lexmark в сети Интернет по адресу www.lexmark.com.

### **Macintosh**

Примечание. Файл описания PostScriptпринтера (PPD) содержит подробные сведения о возможностях принтера при работе с компьютерами UNIX и Macintosh. Для печати на сетевом принтере каждый пользователь сети Macintosh должен выполнить на своем компьютере две следующие задачи:

 Установите на компьютер файл описания принтера PostScript (PPD).

Специальный драйвер PPD можно найти на компакт-диске с драйверами, входящем в комплект поставки принтера.

Файл PPD для Вашего принтера входит в состав пакета программ, который можно загрузить с Web-узла Lexmark по адресу www.lexmark.com.

• Создайте значок принтера на рабочем столе (Mac OS 8.6–9.x) или создайте очередь в центре печати (Mac OS X).

Установка драйверов для печати в сети

Инструкции по выполнению этих задач можно найти в файлах интерактивной справки на компакт-диске с драйверами, входящем в комплект поставки принтера.

### **UNIX/Linux**

Примечание. Пакеты для Sun Solaris и Linux записаны на компактдиске с драйверами принтера и размещены на странице Lexmark в сети Интернет по адресу www.lexmark.com. Принтер поддерживает различные платформы UNIX и Linux, например, Sun Solaris и Red Hat. Посетите Web-узел Lexmark по адресу www.lexmark.com для просмотра полного списка поддерживаемых платформ UNIX и Linux.

Lexmark предоставляет пакет драйверов принтера для каждой поддерживаемой платформы UNIX и Linux. Руководство пользователя, входящее в состав каждого пакета, содержит подробные инструкции по установке и эксплуатации принтеров Lexmark в средах UNIX и Linux.

Эти пакеты драйверов принтера можно загрузить с Web-узла Lexmark. Требуемый драйвер также можно найти на компактдиске с драйверами.

### **NetWare**

Данный принтер поддерживает сетевую среду NetWare.

Для получения последних сведений по установке сетевого принтера в среде NetWare запустите компакт-диск компакт-диск с драйверами и щелкните мышью на пункте View Documentation (Просмотр документации). Найдите информацию об установке сетевого принтера.

## Шаг 11: Предоставление информации пользователям

### Категории пользователей принтера

Поиск полезной информации

**Примечание.** Компактдиск «Publications» находится внутри *Руководства по установке*. Доступ к информации на компакт-диске может потребоваться пользователям нескольких категорий:

- Пользователи, отправляющие задания на печать
- Администраторы сетевых принтеров
- Персонал службы поддержки
- Обслуживающий персонал отдела информационных технологий

Для получения представления о содержимом компакт-диска вставьте его в дисковод и просмотрите содержание. Для тех версий программы Acrobat, которые поддерживают полный набор функций поиска текста, на диске созданы записи по каталогам, упрощающие поиск необходимой информации.

На компакт-диске Компакт-диск «Publications» содержится следующая информация:

- Рекомендации по повышению эффективности печати
- Способы повышения качества печати
- Информация по использованию панели управления принтера
- Инструкции по установке принадлежностей
- Советы по устранению типичных неполадок при печати
- Способы устранения замятия бумаги
- Схема меню принтера
- Сообщения принтера

Предоставление информации пользователям

# Распространение информации

Существует несколько способов обеспечить доступ к информации на компакт-диске Компакт-диск «Publications»:

- Передайте компакт-диск Компакт-диск «Publications» системному администратору или в службу поддержки.
- Создайте копию всего содержимого компакт-диска (или только отдельных разделов) на сетевом диске с общим доступом или на странице сети Intranet.
- Каждый раздел на компакт-диске Компакт-диск «Publications» представляет собой отдельный файл в формате PDF. Запустите компакт-диск, выберите пункт Other resources (Другие источники информации) и затем пункт File locations (Местоположение файлов).
- Отправьте пользователям принтера адрес URL документации на принтер Lexmark (www.lexmark.com/ publications). Пользователи, имеющие доступ к сети Интернет, могут просматривать информацию с этого узла.
- Распечатайте информацию с компакт-диска Компакт-диск «Publications» и храните ее для удобства рядом с принтером. Для распечатки инструкций запустите компактдиск и щелкните мышью на пункте Navigation (Навигация).

### Поздравляем!

Новый принтер готов к работе. Сохраните данное руководство оно понадобится в случае приобретения дополнительных принадлежностей для принтера.

# Значения индикаторов на панели управления



Значение индикаторов на панели управления зависит от комбинаций, в которых они загораются. Индикаторы означают, что принтер готов к печати, требуется вмешательство оператора или необходимо обслуживание принтера.

Некоторые из наиболее часто встречающихся комбинаций индикаторов показаны в следующем разделе. Полное описание всех комбинаций индикаторов приводится в разделе Understanding the operator panel lights (Значения индикаторов на панели управления) на компакт-диске Компакт-диск «Publications». Обозначения, применяемые для индикаторов панели управления

Индикатор горит

Индикатор не горит

Индикатор мигает

Индикатор редко
мигает

Сопtinue Cancel

Нажмите кнопку **Continue** (Продолжить).

- Для перезапуска принтера нажмите кнопку Continue и удерживайте ее нажатой примерно одну секунду.
- Для отображения кода ошибки дважды нажмите и отпустите кнопку Continue.

Нажмите кнопку Cancel (Отмена).

- Для отмены печати текущего задания нажмите и отпустите кнопку Cancel (Отмена).
- Для сброса принтера нажмите кнопку Cancel и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не загорятся все индикаторы.





Принтер готов к приему и обработке данных.

Принтер принимает или обрабатывает данные.





Принтер ожидает получения дополнительных данных.

В лотке 1 или дополнительном лотке на 250 листов закончилась бумага либо возникли неполадки с подачей бумаги.





Принтер сообщает о том, что в устройство ручной подачи необходимо загрузить следующий лист материала для печати.

Обнаружено замятие бумаги. В быстром темпе дважды нажмите и отпустите кнопку **Continue** для отображения вторичного кода ошибки при замятии бумаги.



Принтер предупреждает о том, что заканчивается тонер. Для того, чтобы использовать оставшийся тонер, извлеките картридж из принтера, встряхните его несколько раз и установите обратно в принтер. Когда распечатки становятся бледными или качество печати – неудовлетворительным, необходимо заменить картридж.

(Если в принтер Lexmark E321 установлен картридж на 1500 листов, индикатор Toner Low (Заканчивается тонер) не работает.)

Обнаружена вторичная ошибка.

- Для отображения световой последовательности кода вторичной ошибки дважды в быстром темпе нажмите и отпустите кнопку Continue (Продолжить).
- 2 Значения кодов и возможные способы устранения неполадки см. в разделе Understanding the Operator Panel Lights (Значения индикаторов на панели управления) на компакт-диске Компакт-диск «Publications».





В принтере возникла неисправность, требующая обслуживания. Выключите, затем снова включите принтер. Если индикаторы продолжают мигать, обратитесь по месту приобретения принтера.

# Советы по поиску и устранению неисправностей

Неполадка	Способ устранения	
Установка картриджа		
Символы печатаются блеклыми или размазанными.	• В картридже заканчивается тонер. Замените картридж.	
Принтер печатает, но бумага остается чистой.	• Неисправность картриджа. Замените картридж.	
Принтер включен, но не печатает.	• Убедитесь в том, что в принтере установлен картридж.	
Задания не распечатываются, постоянно горит индикатор ошибки Error.		
Подсоединение кабелей		
Печать неверных символов или пропуск символов при печати.	<ul> <li>Убедитесь в том, что кабель параллельного интерфейса, кабель USB или кабель Ethernet надежно вставлен в разъем на задней панели принтера.</li> </ul>	
При включении принтера индикаторы панели управления не загораются.	<ul> <li>Убедитесь в том, что кабель питания плотно вставлен в разъем на задней панели принтера и в сетевую розетку.</li> </ul>	
Загрузка бумаги		
На бумаге остаются пятна тонера	• Проверьте, что бумага не смята и не скручена.	
Листы бумаги слипаются; принтер подает одновременно несколько листов.	<ul> <li>Извлеките бумагу из лотка подачи 1 или из дополнительного лотка подачи емкостью 250 листов и пролистайте стопку бумаги.</li> <li>Не загружайте в лоток 1 или в дополнительный лоток подачи на 250 листов бумагу сверх установленной нормы.</li> <li>Убедитесь, что бумага заправлена <i>под</i> оба угловых держателя и без изгибов лежит на дне дополнительного лотка на 250 листов.</li> </ul>	
Бумага перекашивается и скручивается.	<ul> <li>Не загружайте в лоток 1 или в дополнительный лоток подачи на 250 листов бумагу сверх установленной нормы.</li> <li>Проверьте, что направляющие для бумаги подвинуты вплотную к краям бумаги.</li> </ul>	

Неполадка	Способ устранения
Бумага не подается из лотка 1.	<ul> <li>Убедитесь в том, что в драйвере принтера выбран лоток подачи 1.</li> <li>Извлеките бумагу из лотка подачи 1 и пролистайте стопку бумаги.</li> </ul>
Бумага не подается из дополнительного лотка подачи емкостью 250 листов.	<ul> <li>Убедитесь в том, что в драйвере принтера выбран дополнительный лоток подачи емкостью 250 листов.</li> <li>Убедитесь в том, что лоток полностью задвинут в принтер.</li> <li>Проверьте, что металлическая пластина опущена вниз.</li> <li>Проверьте, что бумага заправлена под оба угловых держателя.</li> <li>Убедитесь в том, что высота пачки бумаги не превышает индикатора максимальной высоты стопки.</li> <li>Извлеките бумагу из дополнительного лотка подачи емкостью 250 листов и пролистайте стопку бумаги.</li> </ul>



P/N 21S0273 E.C. 1SP004

Логотипы Lexmark и Lexmark с ромбом являются торговыми марками корпорации Lexmark International, зарегистрированными в США и/или других странах. © Корпорация Lexmark International, 2002 г. 740 West New Circle Road Lexington, Kentucky 40550

www.lexmark.com